

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

# AUPU

**AUPU GROUP HOLDING COMPANY LIMITED**

**奧普集團控股有限公司**

(於開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司)

(股份代號：00477)

## 關連交易 提供委託貸款

### 提供委託貸款

董事會宣佈，於二零一二年二月十六日，奧普衛廚與合營公司(本公司之關連人士)及中國一家商業銀行訂立委託貸款協議，據此，奧普衛廚將透過該銀行向合營公司提供金額為人民幣27,000,000元的兩年期委託貸款。

委託貸款協議之條款乃經公平磋商後釐定，並非日常業務，惟符合一般商務條款。

### 上市規則之涵義

截至本公佈日期，合營公司由Tricosco(本公司之間接全資附屬公司)擁有40%權益，以及由杭州公司擁有60%權益。杭州公司由執行董事方勝康先生擁有67.5%權益、執行董事李瑞山先生擁有20%權益以及由另外五名自然人擁有12.5%權益。因此，合營公司為方勝康先生及李瑞山先生之聯繫人(定義見上市規則)，並因此為本公司之關連人士。故此，委託貸款協議項下擬進行之交易構成上市規則第14A章項下本公司之關連交易。

由於按照上市規則第14A.66(2)(a)條之規定，委託貸款金額所代表的各適用百分比率少於5%，委託貸款協議項下擬進行之交易僅須遵守上市規則項下之申報及公佈規定，惟獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

方勝康先生與李瑞山先生各自於交易中擁有重大權益，因此，彼等須放棄就批准委託貸款協議項下擬進行之交易之董事會決議案投票。

## 提供委託貸款

- 貸款： 透過交通銀行股份有限公司杭州下沙支行提供的委託貸款
- 日期： 二零一二年二月十六日
- 貸款人： 奧普衛廚
- 借款人： 合營公司
- 貸款金額： 根據委託貸款協議，奧普衛廚須向合營公司提供金額為人民幣27,000,000元的貸款，其中貸款額人民幣3,400,000元、人民幣11,000,000元及人民幣12,600,000元分別可於二零一二年二月二十日、二零一二年三月二十二日及二零一二年四月二十日提取。
- 貸款年期： 自首次提款日期起計兩年
- 利率： 於貸款的兩年年期內，貸款利率為每年10%。借款人須每季支付利息，以及(如適用)分別於每季度最後一個月之第二十天(即分別為三月二十日、六月二十日、九月二十日及十二月二十日)支付。利息將根據實際提款額及由合營公司首次提款起計之實際天數(按一年為360日之基準)計算。
- 還款： 合營公司須於上述首次提款日期起計兩年年期屆滿或各訂約方可能書面協定之較後日期(如有)或之前償還部分或全部本金及利息。
- 貸款所得款項之用途： 貸款之所得款項將由合營公司用作其營運資金。

其他條款：

1. 貸款(如適用)須遵守上市規則項下之申報、公佈及／或獨立股東批准之規定。
2. 銀行將會就貸款收取合共人民幣15,000元之手續費。

### 提供委託貸款之原因及利益

委託貸款將主要作為合營公司一般業務營運及未來兩年發展的資金。董事(包括獨立非執行董事)認為，向合營公司提供委託貸款將有利於合營公司之業務發展。委託貸款金額乃根據合營公司於未來兩年預計所需營運資金而釐定。於貸款的兩年年期內，貸款利率將為每年10%。董事(包括獨立非執行董事)認為，委託貸款協議乃經公平磋商後及按照一般商務條款訂立，其條款屬公平合理及符合本公司及其股東之整體利益。

### 上市規則之涵義

截至本公佈日期，合營公司由Tricosco(本公司之間接全資附屬公司)擁有40%權益，以及由杭州公司擁有60%權益。杭州公司由執行董事方勝康先生擁有67.5%權益、執行董事李瑞山先生擁有20%權益以及由另外五名自然人擁有12.5%權益。因此，合營公司為方勝康先生及李瑞山先生之聯繫人(定義見上市規則)，並因此為本公司之關連人士。故此，委託貸款協議項下擬進行之交易構成上市規則第14A章項下本公司之關連交易。

由於按照上市規則第14A.66(2)(a)條之規定，委託貸款金額所代表的各適用百分比率少於5%，委託貸款協議項下擬進行之交易僅須遵守上市規則項下之申報及公佈規定，惟獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

方勝康先生與李瑞山先生各自於交易中擁有重大權益，因此，彼等須放棄就批准委託貸款協議項下擬進行之交易之董事會決議案投票。

## 有關本公司之資料

本公司為投資控股公司，透過Tricosco間接持有位於中國之兩家經營實體（即杭州奧普電器有限公司和杭州奧普衛廚）之100%股權。這兩家實體主要生產浴霸、換氣扇和浴頂等浴室設備。

## 有關奧普衛廚之資料

杭州奧普衛廚科技有限公司為於中國註冊成立之有限公司，並為本公司之間接全資附屬公司。奧普衛廚之主要業務為製造及分銷浴霸、換氣扇及其他家用電器。

## 有關合營公司之資料

合營公司為於二零零九年十一月二日根據中國法律註冊成立之有限公司，主要從事研發、生產及銷售廚房家電設備、廚櫃及熱水器。截至本公佈日期，合營公司之總註冊資本為人民幣30,000,000元。

## 釋義

於本公佈內，除非文義另有所指，下列詞彙具有以下載列之涵義：

「奧普衛廚」	指	杭州奧普衛廚科技有限公司，於中國註冊成立之有限公司，為本公司之間接全資附屬公司；
「董事會」	指	董事會；
「本公司」	指	奧普集團控股有限公司，於開曼群島註冊成立之有限公司，其股份乃於聯交所主板上市；
「關連人士」	指	具有上市規則所賦予之涵義；
「董事」	指	本公司之董事；
「委託貸款協議」	指	由奧普衛廚、合營公司及交通銀行股份有限公司杭州下沙支行於二零一二年二月十六日訂立之委託貸款協議；
「本集團」	指	本公司及其附屬公司；

「杭州公司」	指	杭州牽財投資有限公司，於中國註冊成立之有限公司；
「香港」	指	中國香港特別行政區；
「合營協議」	指	Tricosco與杭州公司於二零零九年十月十五日訂立以成立合營公司之協議；
「合營公司」	指	杭州奧普博朗尼廚衛科技有限公司，將根據中國法律成立的合營公司；
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則；
「中國」	指	中華人民共和國；
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣；
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司；
「Tricosco」	指	Tricosco Limited，於香港註冊成立之有限公司，為本公司之間接全資附屬公司；及
「%」	指	百分比。

承董事會命  
**奧普集團控股有限公司**  
 主席  
**方傑**

香港，二零一二年二月十六日

於本公佈刊發日期，執行董事為方傑先生、方勝康先生、李瑞山先生和林曉峰先生；非執行董事為盧頌康先生；獨立非執行董事為吳德龍先生、程厚博先生和沈建林先生。